Anno VI. Domenica 4 Dicembre 1881 N. 100

BIBLIOTECA PUBLICA Bs. As.

Il Maldicente

PERIODICO UMORISTICO, SATIRICO, SETTIMANALE

ORGANETTO DELLA S∴ M∴ M∴ A∴

REDAZIONE ED AMMINISTRAZIONE
Cuyo, 179.

Esce tutte le Domeniche

ABBONAMENTO MENSILE...... $ 10
NUMERO SEPARATO .... »

IL MALDICENTE

Buenos Aires, Domenica 4 *Dicembre* 1881

Festa all' Ospedale Italiano

NONO ANNIVERSARIO DELLA SUA INAUGURAZIONE.

—

Il Consiglio Direttivo dell'Ospedale Italiano invita tutti i suoi connazionali ed in particolare i sottoscrittori ed oblatori di questa nostra filantropica istituzione, all'annua festa che si celebra in commemorazione della sua fondazione.

La festa di quest'anno facendosi nel locale stesso dell'Ospedale, dalle ore una alle sei del giorno 8 del corrente Dicembre, assumerá un carattere semplice ed austero, quale si addice ad uno stabilimento in cui si assistono infermi.

Non vi saranno pertanto spettacoli, musiche, giuochi; ed essa si ridurrá ad un modesto passeggio e visita dell' Ospedale. Cosí daranno gl'Italiani una prova dei loro pietosi sentimenti verso i poveri afflitti dal male, ed avranno occasione di vedere, come si assistono, e le cure che si prodigano agli infelici dalla loro caritá mantenuti.

In quest' epoca, in cui sono di moda i pellegrinaggi anche noi faremo pertanto col nostro passeggio all' Ospedale un vero pellegrinaggio; ma il nostro per la santitá dello scopo, per la purezza e spontaneitá dei sentimenti, e pei benefici risultati che produrrá, sará ben differente dagli altri pellegrinaggi in uso; ed avremo occasione di farne il confronto, se nessuno mancherá, come speriamo, all' invito.

La festa riceverá poi un carattere interamente nuovo, splendido ed imponente dalla consegna che si fará in quel giorno al Consiglio Direttivo dell' Ospedale dei *due ordini di credito* e *delle firme autentiche dei cento sottoscrittori da mille pezzi e dei mille da cento*, che due attive e benemerite Commissioni seppero raccogliere per l' ingrandimento, miglioramento e progresso del nostro patrio Nosocomio.

Ambe Commissioni sorpassarono il limite che si era prescritto, non potendo rifiutarsi a ricevere firme e danaro da chi spontaneamente chiedeva, ed ambiva far parte e figurare in quelle due considerevoli offerte.

Chi potrebbe, o vorrebbe mancare di sissere presente a quest'atto solenne di filantropica generositá?

Alla sera poi dello stesso giorno 8 un altra solerte Commissione organizzerá nel teatro Colon una funzione di gala a totale beneficio del nostro Ospedale, il cui programma verrá dalla medesima pubblicato.

Il giovedi 8 Dicembre pertanto nelle ore pomeridiane all'Ospedale, ed al Teatro Colon nella sera, sará il convegno di tutti i nostri connazionali.

Avremo occasione di far conoscere come fra noi Italiani sia inesaurabile sempre il sentimento della caritá.

IL CONSIGLIO DIRETTIVO

Marino Froncini—Presidente
Giovanni Storni—Vice Presidente.
Ing Emilio Rossetti—Segretario
Giovanni Mondelli—Tesoriere
Fortunato Cichero—Consigiere
Dot Nunzio Romeo— Idem
Francesco Ambrosetti— Idem
Giacomo Rolleri – Idem
Bartolomeo G. Viale— Idem
Viuginio Bianchi—Consigliere supplente
Carlo Gallerani – Idem
Angnlo Fiorini— Idem

APPENDICE

MADAMIGELLA SCUDERY

Racconto dell'epoca di Luigi XIV

DI

T. HOFFMANN

TRADOTTO DAL TEDESCO DA TOMMASO BRUNO

—

(*Contin. Vedi N.* 98.)

—

Tutti si tirarono rispettosamente da banda; e, quando ella entró, lo stesso re si alzó meravigliato. e le venne incontro, Allora lo colpirono i bellissimi diamanti della collana e dei braccialetti, ed esclamó:

— Per Dio! Queste sono gioie di Cardillac!

E poscia, volgendosi alla Maintenon, aggiunse con ameno sorriso:

— Vedete, signora marchesa, come la nostra bella sposa porta il lutto pel suo sposo?

— Eh! magnanimo Sire, entró a dire la Scudery come per continuare lo scherzo sta bene ad una sposa immersa nel dolore adornarsi in una maniera cosí risplendente? No; io mi sono liberata da quell'orafo: ma se anche non pensassi piú a lui, mi tornerebbe spesso sotto gli occhi l'orribile figura di lui, tale quale l'ho visto trasportare morto vicino a me!

— Come! — domandó il re. — Come Voi lo vedeste, quel povero diavolo?

La Scudery raccontó allora in poche parole, come il caso (non aveva ancora fatta menzione dell'ingerenza di Brusson) la condusse innanzi alla casa di Cardillac appunto quando fu trovato il morto. Descrisse l'acerbo duolo di Madelon, la profonda impressione che quella celeste fanciulla aveva fatta sopra di lei, il modo con cui salvó la poverina dalle mani di Desgrais tra le acclamazioni del popolo. Con un interesse sempre piú crescente, cominció a raccontare le scene passate con La Regnie, con Desgrais, con lo stesso Oliviero Brusson. Il re, trasportato dalla forza della rigogliosissima vita che brillava nel discorso della Scudery, non si accorgeva che esso versava appunto sull' odioso processo di Brusson, per lui tanto abbominato; non era capace di pronunziare una parola, e poteva di quando in quando dare sfogo con un' esclamazione alla sua interna commozione. Prima che se lo aspettasse tutto fuori di sé per le cose inaudit' che sentiva, e non ancora capace di rappresentarsi bene in mente ogni cosa,

ARS

—

La Dea Talia ha preso stabile dimora fra noi. Euterpe un pó malaticcia aspetta l'inverno per rinfrancarsi, Melpomene é sdegnosa e ci accorda poche sue grazie, Ippuria ci ha giá annoiati colla sua quotidiana presenza.

Non é poco alloggiare in uno stesso tempo quattro divinita di quella taglia.

Ê vero che la piú superba é anche la piú malconcia e che laggiú nel Colon me la abburattano maledettamente, ma in fin dei conti l'ha da darsi pace perché i profanatori ci sono sempre stati e *hodie mihi, cras tibi* a tutti ci tocca la volta d' essere bistrattati. Del resto anche a Verdi spetta la sua parte di botte, sicché puó consolarsi della compagnia.

La sorella Talía é assai piú degnamente venerata all' Opera. Dopo il culto tributatole da Morelli, adesso riceve gli incensi dalla Tessero. La degna sacerdotessa ha con se una coorte di rispettati sacerdoti minori e di scaccini. Il Biagi ed il Bertini sono i due arcidiaconi della compagnia. Non importa che il primo sia *cavaliere*, non lascia di essere un attore colto, preciso, coscienzioso e simpatico. Il Bertini é il piú affabile degli amici, il piú esperto dei *caratteristi*, il piú studioso della veritá sulla scena. Fra le dignitá un po'inferiori notansi il *brillanle* Bozzo ed il primo attor giovane Rosaspina

Le sacerdotesse minori sono tante che non ho avuto campo a giudicarle tutte. Vi ha la Bonofini che é un diavoletto. La Bellinetti che é belloccia e brava. La Pero che é paffutella e spigliata, la Padovani che é simpatica sulle scene e fuori. Non dico della Laura T. perché poveretta é ammalata; io faccio voti alla madonna di Lujan perché guarisca presto.

A proposito di malattia, l'altra sera un improvviso malore incolse anche la signora Tessero. Fu un accidente spiacevole, ma siccome sono accidenti che capitano spesso, mi pare che si dovrebbe prevederli. Il pubblico é stato buono, si é sfogato un pó solo con l'orchestra e se ne é andato a letto brontolando sotto voce. Ma mandarlo via cosí con una "Tazza di the „ via l'é stato un trattarlo troppo omeopaticamente. Spero sia il primo e l'ultimo sbaglio: una cosuccia di ripiego bisogna sempre averla a mano. E basta.

Le altre due deitá Melpomene e Ippuria hanno avuto al "Politeama" il loro culto. La prima s'è presentata un pó dimessa e sfiaccolata, con il compenso l'altra ci ha fatto fare una indigestione di alta scuola e *trabajos grotescos*.

E cosí sia. Prepariamoci stasera a sentire la Tessero nella *Contessa d'Altamirano*: e se ci resta tempo corriamo a salutare i fratelli Amato.

SIRINGA.

LA "SEÑORA EDUARDA"

—

Non é il titolo d'un romanzo o d'una commedia: é il nome di battesimo d'una signora grassotta, pienotta, vecchiotta e dotta, che a furia di essere stata gonfiata da'suoi ammiratori ha finito col credersi la Sand Argentina alla stessa maniera che Varela é il Castelar Americano e Mitre il Garibaldi della Repubblica del Plata.

Ebbene la surriferita Sand, arrivata a tanta celebritá, crede di avere guadagnato il diritto di spacciarle grosse e marchiane e di avere la pretesa di essere creduta.

Ma questo mondaccio scettico che é avvezzo a dubitare di tutto e di tutti non é punto disposto a fare di cappello e degli apotegmi spropositati per quanto questi sieno emessi da una donna e da una donna celebre quale la Signora Eduarda Mansilla.

Cosi che quando l' altro giorno è montata sulla bigoncia per sentenziare cervelloticamente su di una traduzi ne

---

Scudery giaceva giá ai suoi piedi, e domandava grazia per Oliviero Brusson.

— Che cosa fate, — l'interruppe il re mentre la prendeva con ambo le mani e la costringeva a sedersi: — che cosa fate, signorina? Voi mi sorprendete in una maniera singolare! Questa é una storia terribile! Chi entra mallevadore della veritá dell'avventuroso racconto di Brusson?

E la Scudery:

— La deposizione di Miossens.... la perquisizione nella casa di Cardillac.... l'intimo convincimento.... ah! il virtuoso cuore di Madelon, che ha riscontro nelle virtú dell'infelice Brusson!

Il re, in procinto di rispondere qualche cosa, si voltó ad un rumore che si faceva verso la porta. Louvois, che lavorava appunto nell'altra stanza, guardó dentro con una ciera da atterrito. Il re si alzó e, seguendo Louvois, abbandonó la stanza. Entrambe, la Scudery e la Maintenon, tennero per pericolosa questa interruzione; perché il re, una volta interrotto, poteva guardarsi di capitare una seconda volta nella trappola preparata. Pure, dopo pochi minuti, il re rientró, misuró a rapidi passi la stanza un paio di volte, poscia, riunite le mani sulla schiena, si fermó innanzi alla Scudery e, senza fissarla in volto, disse a mezza voce:

— Ebbene, potrei vedere la vostra Madelon?

Allora la Scudery:

— Sí, magnanimo Sire; di quale rara felicitá degnate la povera ed infelice ragazza.... Ah! non c'era bisogno che di un solo vostro cenno per vedere quella giovane ai nostri piedi.

Ció detto, sgambettó verso la porta tanto rapidamente per quanto glielo permettevano le sue pesanti vesti, disse ad alta voce, che il re voleva gli si fosse condotta Madelon Cardillac, e ritornó, pianse e singhiozzó pel piacere e per la commozione.

La Scudery aveva preveduto questa grazia, e peró aveva condotto seco Madelon, che presso la cameriera della Marchesa aspettava, tenendo in mano una supplica scrittale da D'Andilly. Dopo pochi istanti ella era ai piedi del Re, L' ambascia, la sorpresa, il timido rispetto, l'amore ed il dolore aveva aumentata la circolazione del bollente sangue nelle vene della poverina. Le sue guancie erano colorate da un vivo porporino, gli occhi le brillavano di lagrime simili a perle, che di quando in quando, scorrendo a stillare sovra il suo seno candido come il giglio Il Re sembró colpito dalla meravigliosa bellezza dell'angelica fanciulla.

(*Continua.*)

del "Gran Galeoto" del Prof. De Steffanis, le ha dette cosi madornali da far ridere.... i polli.

Io non voglio imitare la cara consorella che ha avuta la deferenza di confutare l' asserzione della illustre *literata* rivendicando alla lingua italiana la primogenitura sulla lingua spagnuola; né ho intenzione di farmi paladino del bravo De Steffanis il quale ha sciolta la lingua per rintuzzare l' esimia autrice; solamente mi é parso di compiere un atto di doveroso scarico di coscienza, pungendo col morso del ridicolo chi si fa scudo d' una vera, o falsa notabilitá per sputare corbellerie.

E con questo, mia *distinguida literata* che la pretende di erigersi a giudice di una traduzioue in una lingua che ella non conosce né punto né poco, l' attendo al varco della... .... *Contessa d' Altamira*. Aguzzo la mia penna e preparo il mio scudiscio per dirgliene quante piú posso (nei limiti della veritá), senza risparmiare il giovine traduttore che mal si raccomanda al pubblico facendogli sapere che la traduzione del dramma la eseguí in due rotti. E chi gli proibiva di impiegarvi il tempo necessario ? Certe attenuanti il pubblico non le ammette.

MACAONE

A VOLO D'APE

—

Quando Cristo appiccicato lá sulla croce, sclamó con voce languida e morente: *ho sete*, fuvvi chi *impietosito* gli avvicinó alle labbra esauste una spugna inzuppata di fiele ed aceto— cosí narra il novelliere evangelico ed aggiunge che il Nazzareno all'assaporare la strana bevanda fece le boccacce.

Mi é tornata a memoria quella antica storiella al vedere le brutte smorfie che fanno i colleghi francesi al solo sentir il profumo di quello squisito manicaretto politico cucinato alle corti di Roma, Berlino e Vienna, l'alleanza Italo-Austro-Germanica.

E' unboccone un pó ostico e duro, ne convengo, e non lo si puó trangugiare senza grandi sforzi; per questo i confratelli *Courrier* e *Union* non sapendo in altro modo si sfogano con insulsi attacchi e contumelie d'ogni risma all'Italia nostra, svisando i fatti o dando ad essi interpretazioni affatto contrarie al vero.

Fortunatamente certi miasmi che si sviluppano dalle gore limacciose rasentano quasi sempre il suolo e tornano ad essere riassorbiti lá donde partirono; la pietra gettata in aria dal pazzo ritorna a cadergli sul capo

Applica, filosofo e non ti lasciar trasportare dai soliti bollori.

—

Vi é una voragine nell' Atene del Plata, che inghiotte mensilmente una quantitá di novelli *Quinti Curzii*, i quali vi si precipitano volenterosi e ne escono (chi sa da qual parte ?) — spogli di gloria e carchi della piú squallida miseria.

Questa voragine é la Borsa.

Nel *mare magnum* del Tempio *Mercuriale* gli uomini d' affari s' affaccendano quotidianamente e sudano molte camicie per allargare il cratere che deve esser tomba finanziaria dell' uno, mentre altri si erge poderoso sulle rovine del caduto.

Questa casa della *roulette* commerciale, che miete tante vittime, che distrugge il benessere di tante famiglie, é il Tempio del *Dío Pataccone* ed é sotto la salvaguardia delle leggi.

Guai ai profanatori ! !

E la morale ?....

Ai posteri l' ardua sentenza ! !

—

Se v' ha alcuno che voglia dubitare della democrazia americana, é duopo si ricreda davanti alla logica dei fatti.

Quando la *high life* del potere non ha nessuna difficoltá di scendere nelle *vergini* cloache e percorrerle in tutta la sua lunghezza, non c' é che dire, spira un'aura democratica che promette tempi migliori.

E S. E. Don Giulio e con lui la *creme* bonaerense ebbero la fortuna di toccare con mano la.... salubritá di quelle *prosaiche* catacombe.

Io mi congratulo di cuore coi sotterranei esploratori, che esposero le loro *narici* per la scientifica scoperta di un *polo* igienico e non *sudicio*.

—

Due *Basilii* attirano oggi l' attenzione del pubblico, e specialmente della colonia italiana — Sono due *atleti* che combattono in due diverse arene, l'uno in quella del Politeama, l' altro in quella del giornalismo.

Hanno di comune che lottano ambidue *per arte*, e conoscono perfettamente le leggi dell'*equilibrio*.

Quello che io dubito peró é che godano ambidue nella stessa misura della simpatia del pubblico, e sappiano meritarsi ugual dose di applausi dalla gente scevra dalla passione o dalla mania del mutuo incensamento.

Per me la bilancia pende piú dal romano che dal bresciano.

—

Chi non ha letto o sentito parlare del *Great Eastern*, di quel mostruoso gigante dei mari, vera cittá galleggiante?

Ebbene il piú grande dei navigli d'Albione, destinato al suo nascere a colossali commerci, é ridotto oggi ad un comodo e suntuoso albergo galleggiante nella riviera di Nizza.

Nei fianchi sgarbatamente sbattuti in altri tempi dai marosi degli Oceani, ora carezzati dalle placide e tranquille onde mediterranee, piú non risuona la bestemmia o il canto del marinaio, né la voce impetuosa del capitano, ma scherzo e follia di chi si gode la vita sibariticamente.

Caducitá delle cose umane!!

—

In altri tempi chi cercava un impiego doveva presentare documenti comprovanti la sua idoneitá ed onestá, o almeno far conoscere al pubblico fino a che punto arrivano gli studi fatti e per conseguenza la istruzione ritrattane ecc. ecc.

Oggi prima dote é la *buona voglia*; almeno cosí mi fa supporre un Tizio che ha pubblicato un avviso nel collega l'*operaio* incominciando colle seguenti parole: *un giovine* di BUONA VOGLIA ! ecc....

E fino a quando *esas barbaridades* ?

—

Pubblicheró quanto prima alcuni curiosi particolari estratti dai certi appunti un pó oscuretti che ho sott'occhi sulle gite domenicali della *undecima* lettera dell'alfabeto a Palermo.

Lettrici, c'é da sbellicarsi dalle risa alle spalle tarchiate di un seguace d' Epicuro, scrittore piú o meno forbito, che ha fra gli altri difetti quello d'in*cappa*re spesso nelle piú madornali sgrammatica ture.

—

Nei circoli olimpici si commentano in vario modo le *interviste* serali che dalle otto alle dieci hanno luogo nei verdeggianti giardini del *Robinson* fra una deitá li liputiana di antica *maldicentesca* memoria ed una biondina...............

La diplomazia si caccia dappertutto..... ma attendiamo gli eventi.

—

Armato di *frusta* l'uno; ma i cavalli s impennarono, non ci fu verso di spingerli a continuare il cammino il cocchiere gettó lo *scudiscio*: l'altro a cavalcioni del *Cosmo*, ma presto si perdette nel caos, un terzo sull'ali del *Libero Pensiero*, ed ebbe la sorte di Fetonte; un quarto vestí la lorica dell'intrepido *Fieramosca*, quindi rubó le corna a *Satana*, ma il ferro assassino venne a torlo di mezzo: vi fu chi volle trarre dalla tromba uno *Squillo*, ma i pulmoni troppo deboli non gli permisero di seguire a gonfiare le gote; non fu piú fortunato chi appiccicó al *Diavolo* le ali color di *rosa*, colle quali poté il poveretto appena appena spiccare tre voli e precipitó nel vuoto per non alzarsi mai piú. Oggi *Pipelé*, nuovo *Verne*, si é voluto spingere nel mondo *della luna*!

La luna!!

Se *Pipelé* non avesse tendenze idealisti· che il titolo d el suo *neonato* lascierebbe supporre allusioni a certe lune.... non sempre piene, che formano in questa valle di lacrime la delizia di buona parte dei poveri mortali: ma nel caso nostro, ossia di *Pipelé*, la luna é né piú né meno il

Tranquillo astro d'argento
Che come vela candida
Naviga il firmamento!

Vedremo che novitá avrá trovato in quel mondo il nuovo esploratore, dopo un viaggio tanto disastroso!

Intanto a nome del *Maldicente* saluto *La Luna* all' apparire del suo *primo quarto* nell'orizzonte giornalistico italiano di Buenos Aires, augurandole che il calendario non abbia mai ad annunziare il suo ecclissi totale.

Annunziano che la Compagnia Tessero ci dará quanto prima "La Lucrezia Romana" lavoro drammatico d'autore orientale tradotto all'italiano.

Io consiglierei i distinti artisti a far seguire la recita della *Lucrezia* con quella della *Nana* di Zola.

Sono due quadri dove l'onestá si vede sotto diverso punto di vista.

—

Sono trascorsi otto mesi e mezzo dal giorno che S. E. il Presidente della Repubblica nominato padrino della Esposizione Italiana chiudeva il discorso inaugurale promettendo a nome del Governo medaglie e diplomi agli espositori premiati. D'allora ad oggi la distribuzione dei premi governativi é stato un pio desiderio, gli espositori aspettano invano il compimento della presidenziale promessa.

Eccellenza, se non volete sentirvi suonare all'orecchio il titolo di padrino *pelado*, svegliate i membri della Commissione nominata *ad hoc*, che ora dormono della grossa, mentre allora vegliavano a seppellire le cure nel fondo del bicchiere.

—

Per finire.

Agli esami nelle scuole d'una societá di M. S. ed Istruzione.

—Nominatemi alcuni dei pittori celebri italiani....

—Giotto, Cimabue, Raffaello, Tiziano, *Beato Angelico*....

—Ma che *beato*....

—Signor Professore, l'ho letto nella *Patria Italiana!!*....

MENALCA

Saggio di Dizionario ad uso degli Italiani in Merica

Fior fiore della colonia — Locuzione elegante usata da un giornale Italiano per significare una raccolta di gente.... erudita.... nei generi commestibili.

Granciporro — sostantivo in voga per indicare gli spropositi di un giornale operaio.

Incorazzare — verbo attivo introdotto recentemente nella lingua Italiana, e di cui fu padrino un Professore.

Intancibile — aggettivo che aspetta spiegazione dal suo inventore, un dottore in leggi.

Sucido — aggettivo qualificativo applicabile ad un dottore in Medicina.

Spilorcieria —sostantivo femminile proprio dei farmacisti maschi.

Furfante — nome indicativo proprio di un ex-gerente di Societá operaia.

Latitante — partecipio del verbo latitare o nascondersi, che nell' Atene del Plata perde il suo valore etimologico.

Squotere — verbo «operaio».

Spaccio a ruba — frase in voga di D. Basilio che indica un fatto spesso non vero.

Intelletto d' arte — frase id. che si usa per diritto e per rovescio anche quando non ci va.

Elasticitá—qualitá fisica dei corpi rotondi e cornei che si adopera per traslato anche per significare le attitudini d'un giornalista.

Spiritoso—aggettivo che non si usa parlando dei Clowns di una compagnia acrobatica.

Manovale—nome che in America equivale a quello di architetto o ingegnere.

Balda—aggettivo qualificativo di *Societá*: si usa della *Patria* anche parlando della Societá fra i maestri di scuola.

Le son fila di Dio—dizione ricercata per dire fatalitá. Domandane spiegazioni a D, Basilio.

Accoglienze oneste e liete—frase di gran consumo pure del repertorio di D· Basilio.

Licenziare per le stampe id id.

Verosimilitá—avverbio di ignota filiazione.

(*Continuerá?*)

MACAONE.

POESIA ARITMETICA

—

Poter di 2 pupille,
Tu 6 3 mendo appien!
Di strali a 1000 a 1000.
Tu mi hai trafitto il sen.
Di 9 doglie aumenti,
Cruda l'affanno in me;
Tu 9 pene in 20,

Io l' 8 invan con te.
100 alme avessi e 100,
A te le vorrei dar;
Ma 1|2 indarno io tento
Da te per farmi amar.
I giorni ad 1 ad 1
Scorrere veggio in duol,
Da me pietade ha ogni 1,
Non hai pietá tu sol,
16 che 60,
Perché crudel 70?
Ebben, 66,
T'arrendi ai voti miei.
70 hai tu costanza
Nel fiero tuo rigor;
80 anch'io speranza
Nel mio fedele amor.

LORITO

CRONACA

Come di costume avevamo preparato un'articoletto d'occasione per la festa annuale del nostro Ospedale, ma essendoci pervenuto l'invito-programma della Commissione Direttiva volentieri gli abbiamo ceduto il posto, per non ripetere sul medesimo tono le stesse cose; limitiamo quindi il nostro cómpito ad invitare la colonia a rispondere come sempre, numerosa all'appello.

—

Al Politeama — Questa sera la Compagnia Guillaume da la ultima rappresentazione e partirá prossimamente pel Rosario.

Salutiamo i bravi artisti che vanno a deliziare il pubblico rosarino, ed auguriamo loro buona fortuna.

—

All'Opera—Non ostante l'abilitá degli artisti e la ottima scelta delle produzioni, il teatro di Via Corrientes scarseggia di spettatori.

Non sappiamo a che attribuire tanta apatia, ed auguriamo miglior fortuna alla Compagnia quando abbia trasportato i penati al Politeama Argentino.

Questa sera si rappresenta «La Marchesa di Altamira

—

Al Goldoni — L' ultima parte dei «Misteri di Parigi»; tratto dal romanzo di E. Sue, ramma spettacoloso,e duna brillantissima farsa «Un farfallino» formano il programma dello spettacolo che avrá luogo questa sera nel teatro di Piazza Lorea.

Per Giovedí annunziano nientemeno che «Barbara Ubrik la Monaca di Cracovia» ossia «la sepolta Viva», dramma storico che fa drizzare i capelli in testa anche ad un calvo.

Amanti delle forti emozioni é tutta roba per voi! Non mancate.

—

Paolo Ferrari «Fatemi la corte» é la Signorina Adelina Bissone che lo dice ed invita alla "serata di onore" che si da per lei questo sera all'Accademia di Via Belgrano.

"A tanto intercessor chi rifinterá un cosí cortese invito?....

Societá "Lago di Como" Il ballo mensile dato da questo florido sodalizio riuscí splendidissimo— molte ballerine e belle, brio ed allegria, ordine e compostezza resero il trattenimento deliziosissimo fino alle prime ore del mattino. Compitissima la Commissione che fece gli onori di casa.

—

Il Giardino del Passatempo c ntinua ad attirare gli amanti della musica e del fresco. Ogni giorno novitá musicali ed acrobatiche. La spesa é poca ed il divertimento assai, e con la crisi monetaria (che tuttora non é dissipata) é una spesa che si puó considerare *igienica*.

AVVISI

BANCA DITALIA
E
RIO DELLA PLATA

VIA-PIEDAD 98 E 102

CAPITALE oro effettivo Pf. 1,500,00
Fondo di riserva e prev sione al 30 Giugno 1881, pf 67,960,49 oro

Rilascia Lettere di credito, Tratte a vista ed a termine, al cambio del giorno, sopra

LONDRA	Baring Brothers e Comp.
PARIGI	A e M Heine successori di Foul de C
BORDEAUX	Riganeau et Fils
ANVERSA	Luis Falcon.

Come pure pagabili in oro in ogni punto d'Italia e Svizzera dai corrispondenti che seguono,

Alessandria	Banca popolare di Alessandria.
Bellaggio	Agenzia Banca di Lecco.
Berna	Succursale Banca po. di Alessandria
Cuneo	Sede della Banca op. di Alessandria
Cassine	Rappresentanze " "
Casteggio	" "
Como	Teodoro Giorgetti e C.
Ciavenna	Mattoi Buzzi e C.
Firenze	Emanuele Fenzi e C.
ossano	Sucursale Banca Pop. di Alessand.
GENOVA	Bart. Parodi e fratelli.
Lecco	Banca di Lecco.
Livorno	Sau Salomon.
MILANO	Banca Lomb. di Depositi e Co C.
Mortara	Sede della Banca Popolare di Aless
Mede	Succursale " "
Menaggio	Agenzia Banca di Lecco
NAPOLI	Banca Napoletana.
Palermo	Carlo Wedekinde C.
Padova	Banca Veneta di Dep. e Conti cor.
ROMA	Banca Generale—Antonio Cerasi
Sondrio	Maffio e Filippo fratelli Rossi
Stradella	Succursale Banca op. di Aless.
TORINO	I. de Fernex e C.
Varese	Cesare Mazzola.
Voghera	Sede della Banca Popolare di Aless
Villlanova D'Asti	Rappres "
Venezia	Banca Veneta-Depositi e Conti
Lugano	"Svizzera' Banca della Svizzera It.
Locarnuro	Agenzia "
Bellinsona	Celestino Stoffe
Baeilea	Bassller Banhverein
Berna	anca Commerciale
Ginevra	Ormonde Thomas
Zurigo	Societa del Cred. svi.
Lucerna	Banca di Lucerna
San Gallo	Credit Bank.
Coira	Banca di Grigioni.

(Bellinsona – Coira:) A carico della Ban Svizzera italiana.

S'incarica dell'invio diretto a Europa di cambiali per conto di terzi residente nelle Provincie.

Bs. As. 1 Febbraio 1881.

Gerente - *S. Pollinini.*

AVISO IMPORTANTE

Le persone desideros di ottenere senza trasloco il *Titolo* ed il *Diploma* di *Dottore* e di *Baccelliere*, sia in **Medicina, Scienze, Lettere, Teologia, Filosofia, Diritto** o **Musica**, possono ind i rizzarsi a **MEDICUS**, *rue du Roi. 46, à Jersey* (Inghilterra) che dara gratuitamente le necessarie informazioni.

DOS COSAS BUENAS
HESPERIDINA
y
GALLETITAS BAGLEY

A chi spetta

Mi é noto, che *un' improvisato gran sarto*.... di via San Martin, ove sono stato di tagliatore alcuni mesi, ora per animositá commette la bassezza di propalare calunnie, a fine di troncarmi ogni mezzo, a che non possa guadagnare nemmeno il sostentamento della mia famiglia, epperció smentisco pubblicamente questa linguaccia cattiva, ed i suoi portavoce.

Potró provare la falsitá delle sue asserzioni, con lettere sue che io ho in mio potere, con testimoni, e possò assicurase in contrario di ció che va dicendo, che nel tempo che sono stato nella sua casa, io gli ho date lezioni di taglio, ed ora si serve del mio metodo per tagliare i Tuwin all' inglese, ed i calzoni.

Sono sortito di mia spontanea volontá, e permolti motivi e giusti, ma principalmente perché non era in grado di sostenere un tagliatore, e per conseguenza dovevó ricevere il mio stipendio di poco a poco, e perció compresi che tutte le promesse fattemi non erano che fanfaronate, e fatte all' unico scopo surriferito.

GOBBATO.

PARRY y Ca.

LA CRIOLLA

EXTRA AROMATIC
KAISOU CONGOU
PARRY & Co.
BUENOS AIRES

El original de esta marca es COLORADO y BLANCO

SEASON 1878-1879

TÉ
EXTRA AROMATIC KAISOU CONGOU
LA CRIOLLA
Marca registrada
COSECHA 1878-1879
GARANTIDO PURO Y SIN MEZCLA
Cajas de 12 y 6 libras y 1/2 piezas de 2 lbs.

NOTA—Nuestras esteras, cajas y piezas llevan nuestra marca (colorado y blanco á listones) como garantia contra el fraude.

PROTECCION
CONTRA EL FRAUDE
Mientras las cajas estén intactas llevan la estera correspondiente con nuestra MARCA DE COMERCIO
GARANTIMOS EL CONTENIDO
Té Puro y Sin Mezclas

San Martin 112—Buenos Aires

ELEGANZA
NITIDEZZA — SPECIALITA IN LAVORI DI OPERE — PRONTEZZA
NELLA
TIPOGRAFIA
DI QUESTO GIORNALE
SI ESEGUISCE QUALSIASI LAVORO DEL RAMO
Minerva-Specialitá in etichette
NITIDEZZA — LAVORI A PREZZI MODICISSIMI — PRONTEZZA
ELEGANZA

LA CLASE DE GALLETITAS FINAS LLAMADA
VARIEDAD
Conviene especialmente al Comercio de
MENUDEO
Por componerse de gran variedad de clases, variedad de gustos, variedad de formas y variedad de tamaños, variedad de color. Fabricadas con los MEJORES ingredientes, PESO GARANTIDO. Dan entera satisfaccion al consumidor. Prueba de su bondad—Son de
BAGLEY

DOS COSAS BUENAS
HESPERIDINA
Y
GALLETITAS BAGLEY

fabrica CAL privilejiada
L. Cerrano y C.
Calle Garantias Esquina Paseo de Julio
Escritorio S. Martin 216 entre Cuyo e Corriente
Cal viva de Maldonado y de Queguay cal apagada.

TALLER
DE
maquinas de coser
Calle Cuyo 418

Composturas y piezas
para máquinas de coser
Se cambian máquinas usadas
POR NUEVAS

EN ESTA CASA
encuentran si empre máquinas
de los mejores sistemas
(NORD AMERICANOS)

Se venden ma[illegible] cantidas por un año. Aceite. Hilo, A[illegible]

Dicha casa acaba de recibir ultimamento un completo surtico de las mejores máquinas hasta ahora conocidas.

Vattuone Juan
418 — CALLE DE CUYO — 418

Società G. B. Lavarello e C.

Linea di Vapori italiani

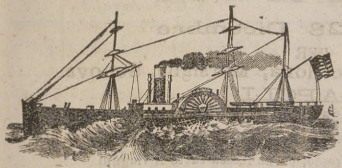
FRA

GENOVA ED IL RIO DE LA PLATA

coi seguenti Regi Postali

N. America, Sud America, Eurpa, Cristoforo Colombo

IL MAGNIFICO VAPORE



Sud America

partira il 7 Dicembre

PER GENOVA E NAPOLI

E SCALI INTERMEDII

Non toccando Rio Janeiro

PREZZI DI PASSAGGIO: 1 a classe pf. 150, 2.a classe pf 120, 3.a classe pt. 50

Si rilasciano biglietti d'andata e ritorno di 1.a e 2.a classe col 20 o[o di ribasso; andata e ritorno di 3.a classe pf. 80 oro.

Si danno buoni d,imbarco personali dall'Italia e Spagna a Buenos Aires a pf. 32 oro, obbligandosi la Societá á riternare intiero integro l'importo del passaggio, quando non si effettuase per qualunque ragione il viaggio.

NOTA—Le partenze da Genova sono il primo d'ogni mese.

ALTRA—Per merci dirigersi all'unico Agente in Buenos Aires.

Giovanni Lavarello

CORRIENTES 75.

NOTA—L'ufficio si é trasferito in via Corriente 75 di rimpetto al Regio Consolato Italiano. p.m.

STABILIMENTO MEDICO

di

AEROTERAPIA Y ATMIATRIA

148 -- Suipacha -- 14

Questo stabilimento nuovo in Buenos Aires, rovveduto degli apparati moderni e di riconosciuta utilitá dai piú dotti medici euro pel trattamento delle malattie, che per la loro cronicitá e gravitá non soro curabili per mezzo degli agenti terapeutici comuni re organizzato nel modo seguente;

Camera respiratoria del "Jourdanet"

che puó contenere 5 persone per volta, costantemente aerata da pompe mosse a vapore pel trattamento delle malattie del petto.

Sala di atmiatria

Con g andi apparati perfezionati di *polverizzazione* ed *inalazione* coi quali si ottiene la polverizzazione dell'acqua di mare e altri liquiidi medicamentosi e la inalazione di Ossigeno Ozono ed essenze ossigenate per la malattia dei bronchi e della gola.

Gabinetto di Nebulizzazione

per p it re direttamente nei polmoni sostanze medicino

Apparati completi elettrici per le malattie nervose

Colla scientifica ed accurata applicazione di tali mezzi del tutto nuovi e potenti, l'ASMA, le BRONCHITI CRONICHE, la *tos canina* dei bambini), la CLOROSI, la ANEMIA, la SORDITA c tarrale, l'IMPOVERIMENTO DEL SANGUE per CAUSE SI TICE o *per l'abuso di*] *mercurio* si guariscono costantemente.

La TISI POLMONARE di 1.° e 2.° grado e il REUMATISMO CRONICOsi guariscono quasi sempre o si modificano di un me soddisfacente come vien dimost t 'alle statistiche dei Do. *Pravaz, Bertin, Milliet, Von, Vivenot, Bert, Fontaine, Jourdanet*eb Le persone che per antecedenti di fa mig io pe debole cost zione fossero predisposte alle malattie del petto come quelle indo e' lunque causa nonché i convalescentidi di unghe malattie t ovano nei descritti nuovi agenti terapeutici, mezzi sicuridi unpro

le ore da consulti son dalla Una alle Tre pom

LA
CLASE DE
GALLETITAS FINAS
LLAMADA
VARIEDAD
Conviene especialmente al Comercio de
MENUDEO
Por componerse de mucha variedad de clases
variedad de gustos, variedad de formas,
variedad de aroma, variedad de color,
y variedad de Galletitas azucaradas
Fabricadas con los MEJORES ingredientes.
PESO GARANTIDO.
Dan entera satisfaccion al
consumidor
Prueba de su bondad,—
son de
BAGLEY

DOS COSAS BUENAS

HESPERIDINA

Y

GALLETITAS BAGLEY

SELLOS DE GOMA

DE

STETSON

NUEVO SELLO DE GOMA, FECHADOR

PRIVILEGIADO

Por el SUPERIOR GOBIERNO NACIONAL

Este Sello es completo en si mismo y tiene fechas ajustadas por el termino de 12 años.

Es de una construccion diferente á todos los demás Sellos Fechadores, evitando el ensuciamiento de los dedos y la incomodidad de colocar tipos sueltos, los cuales siempre corren el riesgo de ser perdidos.

Es sumamente sencillo y no contiene resorte alguno, por consiguiente su descompostura es imposible.

El cuerpo del Sello está construido en metal plateado y bien concluido.

Se fabrica unicamente por—

Jorge D. Stetson y Ca.,
FLORIDA 287 (altos)
FRENTE A LA LIBRERIA EUROPEA

Se necesitan Agentes y se les abonará una buena comision.

SOCIETA ROCCO PIAGGIO E FIGLIO

Linea postale
Fra Genova e Rio della Plata
coi vapori **UMBERTO I, ITALIA**
di 6000 tonnellate 2000 cavalli di forza
IL MAGNIFICO VAPORE

ITALIA

Partira il 28 Dicembre
PER
Cadice, Gibilterra, Barcellona, Marsiglia, Genova
E NAPOLI
Prezzo di Passaggio in ORO
Prima classe pf. 150 *oro—Seconda classe p.* 120 *oro—Terza classe ps.* 50 *oro*

Vitto scelto, vino, pane fresco, carne fresca tutto il viaggio

Si rilasciano biglietti d'andata e ritorno con 25 p° di ribasso come pure si danno buoni d'imbarco da Genova a Buenos Aires ritornandosi l'impo to intero, non effettuandosi il viaggio.
Per merci e passaggieri dirigersi presso il consegnatario.

Ernesto Piaggio.
Calle 25 de Mayo 192.

SOCIETA GENERALE

DI

Trasporti marittimi a vapore

PACCHETTI FRANCESI
VAPORI PACCHETTI DI 6,000 TONNELLATE E DI PRIMA CLASSE
Il magnifico vapore

SAVOIE

Cap. Allemand
Partirá il 3 dicembre
Per Rio Janairo, Marsiglia Genova e Napoli
facendo scali A SAN VINCENZO e BARCELLONA
PREZZI DI PASSAGGIO

Prima classe 150 ps. oro
Seconda classe 120 pf oro
Terza classe 50 pf oro.
Si rilasciano passaggi di 3e classe da Europa a questa in 32 pezzi forti in oro

Si avvisano gli italiani che si danno biglietti di passaggio per l'Italia senza passaporto del Consolato Italiano.

I passeggieri che prendono il biglietto d'andata e ritorno godranno un ribasso del 20 0|0 di sconto.

NOTA—Il biglietto per il vaporino é compreso con il passaggio.

In caso di quarantena i guasti son per conto della Compagnia.

NOTA—In caso di trasbordo a Marsiglia per Barcellona, l'eccedente del bagaglio che potrebbe risultare d'un altro servizio, é a carico del passeggiero I fanciulli di 5 anni pagheranno il quarto d'un posto, da 8 a 12 anni la metá.

Per merci e passaggieri dirigersi ai consegnatari signori

Si ammette carico per Valenza, Alcante, Cartagine e Malaga.

232 Reconquista 236 **P. E. Matthey**